

Indennità per anzianità e per superstiti

Il sistema di Previdenza Sociale influisce su quasi tutti coloro che vivono negli Stati Uniti, che lavorano e pagano i contributi di Previdenza Sociale o che ricevono indennità di Previdenza Sociale. L'indennità di Previdenza Sociale viene concessa ai lavoratori e alle loro famiglie quando un lavoratore va in pensione o diventa invalido. L'indennità per superstiti può venire concessa ai membri della famiglia quando un lavoratore decede. Questa scheda informativa descrive le indennità per anzianità e per superstiti. Per informazioni sull'indennità per invalidità, richiedi la scheda informativa *Indennità per invalidità (Disability Benefits)*.

Possono essere idonei a fare domanda per il Reddito Previdenziale Supplementario (Supplemental Security Income, SSI) tutti coloro di età non inferiore ai sessantacinque anni, i non vedenti e gli invalidi. L'SSI si occupa di assegnare pagamenti a persone da reddito e patrimonio minimi. Per informazioni sull'SSI, richiedi una copia della scheda informativa *Reddito Previdenziale Supplementario (SSI) (Supplemental Security Income Benefits)*.

Gli anni lavorativi

Non è necessario essere cittadini americani per usufruire della copertura della Previdenza Sociale. Se Lei è stato legalmente autorizzato a lavorare, può svolgere lavori coperti dal sistema della Previdenza Sociale. Quando lavora, può altresì guadagnare copertura per indennità di malattia (Medicare).

Durante gli anni lavorativi, Lei paga i contributi di Previdenza Sociale sulla retribuzione. Se è un lavoratore dipendente, il Suo datore di lavoro paga una somma uguale di contributi di Previdenza Sociale a Suo favore. Se è un lavoratore autonomo Lei paga sia i contributi del dipendente che quelli del datore di lavoro.

Il numero di Previdenza Sociale viene usato per tenere il conto delle Sue retribuzioni in un archivio tenuto aggiornato dall'Amministrazione della Previdenza Sociale. Anche se Lei cambia lavoro, continuerà ad usare lo stesso numero di Previdenza Sociale accumulando guadagni nell'archivio.

Poiché l'indennità di previdenza Sociale sarà basata sui Suoi guadagni totali della carriera lavorativa, è importante che usi sempre lo stesso numero di Previdenza Sociale e controlli che tutti i Suoi datori di lavoro paghino i contributi di Previdenza Sociale. Può verificare la registrazione di tutti i Suoi guadagni procurandosi la scheda *Il Suo Social Security Statement (Social Security Statement)*. Per richiedere il modulo,

chiami il numero verde della Previdenza Sociale **1-800-772-1213**. Il Suo rendiconto Le darà anche una stima dell'ammontare dell'indennità per anzianità, per invalidità e per superstiti pagabile sul Suo conto della Previdenza Sociale.

Indennità per anzianità

La maggior parte degli individui necessita dieci anni di lavoro in cui vengono versati contributi di Previdenza Sociale. Se Lei è nato prima del 1929, sono necessari meno di dieci anni di lavoro. L'ammontare dell'indennità per anzianità è basato sui Suoi guadagni totali sotto il sistema di Previdenza Sociale. Più alti sono i Suoi guadagni più alta sarà la Sua indennità.

L'indennità per anzianità della Previdenza Sociale può essere concessa all'età di sessantadue anni. L'ammontare della Sua indennità a sessantadue anni è tuttavia inferiore a quella che otterrebbe se andasse in pensione più tardi. L'ammontare dell'indennità in pieno Le verrà concesso all'età di sessantacinque anni se nato prima del 1938. Se Lei è nato nel 1938 o dopo il 1938, l'età di pensionamento aumenta gradualmente all'età di sessantasette anni.

Alcuni membri della Sua famiglia possono essere idonei a ricevere contributi della Previdenza Sociale a seconda dell'accumulo nel Suo rendiconto lavorativo. Il Suo o la Sua coniuge può ricevere indennità già all'età sessantadue anni, o prima se si sta occupando della prole, la quale sta anche ricevendo indennità attraverso il Suo conto. Un ex-coniuge può essere idoneo a ricevere l'indennità se coniugati per almeno dieci anni. La prole può ricevere indennità fino all'età di diciotto anni o diciannove se frequentante le scuole elementari o medie. La prole di età superiore ai diciotto anni può usufruire d'indennità in caso di invalidità.

Indennità per superstiti

Quando un lavoratore decede, i membri della famiglia possono usufruire di indennità mensili di Previdenza Sociale. L'ammontare del lavoro necessario per poter accordare tali indennità ai superstiti dipende dall'età del lavoratore al tempo del decesso. Può anche essere un anno e mezzo per un giovane lavoratore. Nessun lavoratore necessita più di dieci anni.

Un coniuge vedovo può usufruire di indennità già a sessanta anni, o anche prima se si sta occupando della prole, che a sua volta usufruisce della stessa indennità. Un coniuge vedovo in stato di invalidità può ottenere l'indennità a cinquanta anni. Anche un coniuge vedovo

divorziato può essere idoneo all'ottenimento di indennità.

La prole può ottenere la pensione fino a 18 anni o fino a 19 se ancora frequentante la scuola elementare o secondaria. La prole di età superiore ai 18 anni può beneficiare dell'indennità se in stato di invalidità.

Indennità di malattia per gli anziani (Medicare)

L'indennità di malattia per gli anziani è un'assicurazione medica per individui di 65 anni o più, di età inferiore ai 65 anni se in stato d'invalidità o in dialisi. Se Lei percepisce già un'indennità attraverso la Previdenza Sociale al compiere dei 65 anni, l'Assistenza Sanitaria inizia la copertura automaticamente. In caso contrario, contatti la Previdenza Sociale due o tre mesi prima di raggiungere l'età di 65 anni, così da poter fare domanda per Medicare.

Come e quando fare domanda per la Previdenza Sociale

Può fare domanda per indennità in qualsiasi ufficio della Previdenza Sociale. Il modo più semplice per fare domanda è chiamare il numero verde **1-800-772-1213** per prendere un appuntamento. **Se ha bisogno di un interprete**, la Previdenza Sociale gliene procurerà uno gratuitamente.

Per le indennità ai superstiti, deve fare domanda non appena è idoneo. Al momento di fare domanda per la pensione, Le consigliamo di consultare un rappresentante della Previdenza Sociale l'anno prima in cui prevede di andare in pensione. Questo perché i regolamenti sono complicati e potrebbe essere vantaggioso iniziare i contributi per l'indennità prima che smetta di lavorare.

Quali sono i documenti necessari?

Per dimostrare l'idoneità ai benefici della Previdenza Sociale e per aiutarci a decidere l'ammontare dell'indennità, vi sono alcuni documenti che potremmo richiedere. Quelli necessari dipendono dalle circostanze della domanda. Ecco una lista di alcuni dei documenti di cui potrebbe avere bisogno quando farà domanda per i servizi di Previdenza Sociale:

- il Suo tesserino della Previdenza Sociale (o un documento conforme che ne riporti il numero);
- il Suo certificato di nascita ;
- il certificato di nascita della prole (se facente domanda);
- prova di cittadinanza statunitense o di permesso di soggiorno se Lei (o un figlio che fa domanda) non è nato negli Stati Uniti;
- il certificato di nascita del coniuge e numero di Previdenza Sociale se facente domanda sul Suo conto;

- certificato di matrimonio (se facenti domanda sullo stesso conto);
- foglio di congedo militare, se ha fatto servizio militare; e
- il modello W2 o dichiarazione dei redditi più recente se Lei è un lavoratore autonomo.

Questa è solo una lista parziale per aiutarLa a preparare i documenti necessari. Al momento della compilazione della domanda Le faremo sapere se sono necessari ulteriori documenti.

Un punto importante: dovrà presentare documenti in originale o copia autenticata dall'ufficio emittente. Li può inviare per posta o portarli a mano presso l'ufficio della Previdenza Sociale. Gli originali Le verranno restituiti dopo che gli addetti agli affari della Previdenza Sociale avranno opportunamente fatto copie fotostatiche. Se non è in possesso di tutti i documenti necessari, Le consigliamo di non ritardare comunque la presentazione della domanda. Gli addetti agli affari di Previdenza Sociale sono a Sua disposizione per aiutarLa a procurarsi le informazioni necessarie.

Per ulteriori informazioni

Visiti il nostro sito web **www.ssa.gov** per trovare la risposta a molte domande che potrebbe avere e per informazioni su altri servizi offerti dalla Previdenza Sociale di cui potrebbe avere bisogno. Può ordinare **pubblicazioni e moduli**, usare i nostri **Retirement e Benefits Planners** online (Pianificatori online per il Pensionamento e per i Benefici), richiedere **eNews**, la **nostra newsletter elettronica gratuita**, e perfino **registrarsi online per il pensionamento**. La maggior parte dei nostri servizi Internet è disponibile soltanto in inglese. Può anche chiamarci al numero verde **1-800-772-1213**. Rispondiamo per telefono a domande specifiche nei giorni feriali dalle 7.00 alle 19.00, e forniamo informazioni tramite il nostro servizio telefonico automatico 24 ore su 24. Se Lei è un non udente, o debole d'udito, può chiamare il nostro numero verde specifico 1-800-325-0778 nei giorni feriali dalle 7.00 alle 19.00.

Tutte le telefonate sono trattate in maniera riservata, siano esse fatte ai nostri numeri verdi o ai nostri uffici locali. Desideriamo inoltre essere certi che Lei riceva un servizio scrupoloso e cortese: per questo disponiamo di un secondo funzionario della Previdenza Sociale che controlla alcune delle telefonate fatte o ricevute.

Social Security Administration
Retirement and Survivors Benefits (Italian)
Publication No. 05-10740
January 2002